

**СОДЕРЖАНИЕ**

Указания по безопасности .....	4
Назначение и принцип действия .....	6
Транспортирование и хранение .....	7
Комплект поставки .....	7
Показания к применению .....	7
Противопоказания .....	8
Порядок использования по назначению .....	8
Техническое обслуживание .....	10
Технические характеристики .....	10
Перечень используемых стандартов .....	12
Инструкция по применению .....	13
Гарантии изготовителя .....	25
Свидетельство о приёмке .....	26

**Внимание!**


*Аппарат не предназначен для работы от сети 120 В/60Гц даже через адаптеры. За более подробной информацией обращайтесь к производителю.*

### **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Вы приобрели «Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01», который относится к изделиям медицинской техники и включен в номенклатуру разрешённых для применения в медицинской практике физиотерапевтических аппаратов, рекомендован Комитетом по новой медицинской технике Министерства здравоохранения России (протокол №7 от 09.08.1999 г.), Регистрационное удостоверение № ФСР 2007/00136 от 14 декабря 2009 года.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации и Инструкцией по применению, которые являются документами, удостоверяющими гарантированные заводом-изготовителем основные параметры, технические характеристики, показания и противопоказания к применению, порядок использования аппарата по назначению и его безопасность.

Применение аппарата «АЛМАГ-01» в соответствии с Инструкцией по применению позволит Вам оптимально использовать его уникальные возможности и получить максимальный эффект при лечении и профилактике широкого спектра заболеваний. В случае возникновения вопросов по применению аппарата, рекомендуем обратиться на завод или к врачу-физиотерапевту.

 **Внимание!** *Сохраняйте Руководство по эксплуатации с Инструкцией по применению в течение всего срока службы аппарата. При передаче аппарата «АЛМАГ-01» третьим лицам вместе с ним необходимо передать Руководство по эксплуатации с Инструкцией по применению.*

### **Символы на аппарате**



*Предупреждения, связанные с безопасностью и эффективностью эксплуатации.*



*Корпус защищен усиленной изоляцией, защитного заземления не требуется.*



*Внимательно прочтите руководство по эксплуатации на аппарат.*



*Излучатель защищен усиленной изоляцией.*

**IP<sub>41</sub>**

*Защита от твёрдых предметов и вертикально падающих капель воды.*



*Соответствие отечественным нормативным документам.*

**EAC**

*Соответствие требованиям технического регламента Таможенного Союза 020/2011.*



## **- УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

К выполнению лечебных или профилактических процедур с использованием аппарата приступайте только после ознакомления с настоящим Руководством по эксплуатации.



Проводите процедуры в местах, удобных для включения сетевой вилки в розетку сети электропитания, исключающих натяжение сетевого шнура и кабеля излучателя (катушек-индукторов), в противном случае используйте сетевые удлинители промышленного изготовления. Аппарат «АЛМАГ-01» следует включать только в исправную розетку с рабочим напряжением сети ~220 В (-10%, +10%) или ~230 В (-10%, +6%).

Запрещается поднимать и переносить, а также выдергивать аппарат из розетки за сетевой шнур.



Во избежание повреждений аппарата, берегите его от безнадзорного доступа детей.

Перед проведением процедур проведите внешний осмотр аппарата. Эксплуатация аппарата с поврежденным корпусом, катушками-индукторами или кабелями **ЗАПРЕЩЕНА!**



Электронный блок и излучатель (четыре катушки-индуктора) должны храниться и использоваться в сухом помещении



Не допускайте попадания влаги внутрь электронного блока и катушек-индукторов при обработке их поверхностей дезинфицирующими растворами. Оберегайте аппарат от сырости, сотрясений и ударов.



Берегите аппарат от воздействия прямых солнечных лучей и высоких температур.



После хранения или при транспортировании аппарата при низких температурах его перед использованием следует выдержать не менее 4-х часов при комнатной температуре.



Не перекручивайте и не перегибайте кабель и катушки-индукторы, храните аппарат после использования в потребительской таре.



Не размещайте подключенный к сети аппарат (менее 0,5 м) вблизи магнитных носителей информации (дискеты, кредитные карты, видеозаписи, мобильные запоминающие устройства).



**Указания по защите окружающей среды:** утилизируйте аппарат по окончании его эксплуатации как отходы электроники в специализированных пунктах утилизации.



**Исключение ответственности:** завод-изготовитель не несет ответственности за повреждения, которые возникли из-за несоблюдения указаний, приведенных выше.

**!** Лечение проводится в строгом соответствии с «Инструкцией по применению».

### НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

«АЛМАГ-01» предназначен для оказания терапевтического воздействия на организм человека импульсным бегущим магнитным полем в домашних условиях, на рабочем месте и в медицинских учреждениях.

АЛМАГ состоит из электронного блока (генератора импульсов тока), излучателя, состоящего из четырёх связанных между собой катушек-индукторов, используемых для воздействия на отдельные пораженные части тела, кабеля излучателя и сетевого шнура. После включения аппарата в сеть 220 В электронный блок в течение 22 минут обеспечивает формирование и распределение по катушкам-индукторам импульсов тока, в которых они преобразуются в импульсы магнитной индукции. В результате формируется распределенное в пространстве излучателя циклически изменяющееся бегущее (от 1-ой катушки к 4-ой, от 1-ой к 4-ой ...) импульсное магнитное поле.

Катушки-индукторы соединены эластичными перемычками и образуют гибкую излучающую линейку – излучатель, который при использовании аппарата по назначению можно накладывать на поясничную или воротниковую зоны, позвоночник, обворачивать ей коленный сустав и т.п.



## **ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Аппарат в упаковке изготовителя может транспортироваться железнодорожным, воздушным, водным (кроме морского) и автомобильным транспортом в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозок.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упакованных изделий от прямого воздействия атмосферных осадков и механических воздействий.

В процессе эксплуатации после использования по назначению аппарат должен храниться в потребительской упаковке.

Для доставки аппарата на обмен или ремонт он должен быть полностью упакован.

## **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

1. Электронный блок с сетевым шнуром, соединенный гибким кабелем с излучателем (четыре катушки-индуктора).
2. Индикатор магнитного поля.
3. Бинт медицинский эластичный.
4. Руководство по эксплуатации совмещенное с Инструкцией по применению.
5. Потребительская тара.

## **ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

- Заболевания опорно-двигательного аппарата
- Повреждения опорно-двигательного аппарата и их последствия
- Неврологические заболевания
- Заболевания сердечно-сосудистой системы
- Осложнения сахарного диабета
- Дерматологические заболевания
- Хронические неспецифические заболевания легких
- Заболевания желудочно-кишечного тракта
- Заболевания женских половых органов
- Заболевания венозной системы верхних и нижних конечностей

### **ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

- острые гнойно-воспалительные заболевания;
- беременность;
- системные заболевания крови;
- злокачественные новообразования;
- тиреотоксикоз;
- алкогольная интоксикация;
- наличие имплантируемого кардиостимулятора в зоне воздействия.

Наличие небольших металлических включений в костной ткани не служит противопоказанием к назначению аппарата в терапевтических дозах.

### **ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

После длительного хранения при транспортировании при температуре ниже плюс 10 °С перед включением выдержите аппарат в помещении при комнатной температуре не менее 4-х часов. При необходимости наружные поверхности частей аппарата продезинфицируйте способом двукратного протирания салфеткой из бязи или марли, смоченной в растворе, разрешенном к применению в медицинской практике для изделий из пластмасс (например, в 3% растворе перекиси водорода с добавлением 0,5% моющего средства или 1% растворе хлорамина) с интервалами между протираниями 10-15 мин. При этом салфетка должна быть отжата во избежание попадания раствора внутрь аппарата.

На корпусе электронного блока расположены два световых индикатора. Зеленый загорается при включении аппарата в сеть электропитания. Одновременно с зеленым индикатором загорается желтый, свидетельствующий о формировании бегущего магнитного поля. Он связан с таймером и гаснет через 22 минуты после включения аппарата в сеть, при этом воздействие прекращается.

*Примечания:*

*1. Для продолжения работы аппарата необходимо отключить аппарат от сети электропитания и включить его вновь (включение произвести через промежуток времени не менее 10 мин).*

*2. По окончании работы с аппаратом необходимо отключить аппарат от сети электропитания.*



Наличие магнитного поля и работоспособность АЛМАГа подтверждается миганием индикаторов зеленого цвета в центре каждой из четырех катушек-индукторов. При работе изделия индикаторы должны мигать с равной частотой. Дополнительно работоспособность АЛМАГа можно проверить с помощью индикатора магнитного поля, поочередно прикладывая его к катушкам-индукторам, со стороны знака «N», включенного в сеть аппарата. О наличии импульсного магнитного поля будут свидетельствовать мигание зеленой лампочки в центре индикатора.

Обе стороны катушек-индукторов являются рабочими, однако, в подавляющем большинстве методик воздействие осуществляется сторонами катушек с северным полюсом (обозначенные знаком «N»).

Направление перемещения бегущего импульсного магнитного поля от первой катушки-индуктора к четвертой. Первой считается та катушка, к которой подходит кабель от электронного блока.

Лечение проводят, воздействуя на очаг поражения, окружающие ткани и рефлекторные зоны, размещая индукторы аппарата непосредственно на коже. Благодаря высокой проникающей способности магнитного поля аппарата лечение можно также проводить через одежду, сухую или влажную марлевую повязку, гипсовую повязку толщиной до 1 см.

При использовании по назначению обращайтесь внимание на правильное размещения излучателя в соответствии с рекомендациями, указанными в методике лечения (направление бегущего импульсного магнитного поля и воздействие северным или южным магнитным полюсом).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Аппарат «АЛМАГ-01» не требует специального технического обслуживания и при бережном отношении к нему может служить очень долго.

Обслуживание аппарата сводится к следующему:

Наименование работы	Периодичность
1. Проверка внешнего вида корпуса аппарата и сетевого шнура на отсутствие повреждений.	Один раз в неделю.
2. Очистка от пыли и грязи, дезинфекция.	Один раз в месяц или при передаче в другие руки

Проверка работоспособности аппарата осуществляется с помощью индикаторов на электронном блоке и катушках-индукторах излучателя, либо с помощью индикатора магнитного поля.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание аппарата осуществляется от сети переменного тока частотой 50 Гц, напряжением ~220В (-10%, +10%) или ~230В (-10%, +6%).
- Номинальная мощность, потребляемая аппаратом от сети - 35 ВА.
- Масса аппарата не более 0,62 кг.
- Габаритные размеры аппарата:
  - электронного блока – 137x60x45 мм;
  - каждой из четырех катушек-индукторов узла воздействия – 15xØ90 мм±3%.
- Амплитудное значение магнитной индукции на рабочей поверхности каждой из катушек-индукторов (обе плоские стороны) аппарата составляет (20±6) мТл.
- Длительность импульса магнитного поля в пределах от 1,5 до 2,5 мс.
- Частота следования импульсов магнитного поля в каждой из катушек-индукторов - 6,25 Гц.
- Подключение аппарата к сети питания, автоматическое включение режима магнитного воздействия сопровождается световой индикацией.
- Аппарат обеспечивает работу в повторно – кратковременном режиме в течение 6 часов: 22 мин – время магнитного воздействия, 10 мин - перерыв. Время воздействия устанавливается автоматически. Повторное включение

режима воздействия осуществляется отключением аппарата от сети и новым его подключением к сети.

- При эксплуатации аппарат устойчив к воздействию климатических факторов при температуре окружающего воздуха в диапазоне от +10 до +35 °С и номинальном значении относительной влажности 80% при 25 °С.

- Аппарат при транспортировании устойчив к воздействию климатических факторов при температуре окружающего воздуха в диапазоне от минус 50 до +50 °С, при хранении в упакованном виде при температуре окружающего воздуха в диапазоне от минус 50 до +40 °С.

- Наружные поверхности составных частей аппарата устойчивы к дезинфекции химическим методом любым раствором, разрешенным к применению в медицинской практике для изделий из пластмасс.

- Средний срок службы – десять лет. Критерием предельного состояния аппарата является невозможность или технико-экономическая нецелесообразность восстановления аппарата.

- Материалы, из которых изготовлены части аппарата, доступные к прикосновению, биологически безопасны.

- Максимальная температура на поверхности катушек-индукторов не более 41 °С, электронного блока – 45 °С.

- Класс в зависимости от потенциального риска применения – 2а (медицинское изделие со средней степенью риска).

**ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СТАНДАРТОВ**

ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88) «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности».

ГОСТ Р 51609-2000 «Изделия медицинские, классификация в зависимости от потенциального риска применения». Раздел 5 (приложение 9 Директивы 93/42/ЕЕС).

ГОСТ Р ИСО 10993.1-99 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования» (ИСО 10993-1:2009).

IEC 60601-1:2005 «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности с учётом основных функциональных характеристик».

ГОСТ Р 50444-92 «Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия».

ГОСТ 15150-69 «Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды».

УТВЕРЖДЕНА  
Письмом Росздравнадзора  
от 18.03.2010 №04-5801/10

**ИНСТРУКЦИЯ**  
**по применению «Аппарата магнитотерапевтического**  
**бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритного**  
**«АЛМАГ-01»**

1. Назначение аппарата
2. Технические характеристики
3. Показания к применению
4. Противопоказания к применению
5. Порядок пользования аппаратом

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ АППАРАТА**

Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01», в дальнейшем именуемый – аппарат, предназначен для оказания терапевтического воздействия на отдельные части тела человека бегущим импульсным магнитным полем в условиях физиотерапевтических отделений и кабинетов лечебно-профилактических учреждений, а также самим пациентом в домашних условиях.

1.1. Аппарат подлежит реализации через оптовую или розничную торговую сеть.

1.2. Аппарат предназначен для эксплуатации в нормальных климатических условиях для изделий исполнения УХЛ категории 4.2 в соответствии с ГОСТ 15150-69: температура воздуха от плюс 10 °С до 35 °С, атмосферное давление 86,6-106,7 кПа (650-800 мм рт. ст.).

1.3. По электробезопасности аппарат выполнен по классу II, с рабочей частью типа В согласно ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-2-93).

1.4. По воспринимаемым механическим воздействиям аппарат относится к группе 2 по ГОСТ Р 50444-92.

1.5. По последствиям отказа аппарат относится к классу В по РД 50-707-91.

## **2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

2.1. Электропитание аппарата осуществляется от сети переменного тока частотой 50 Гц, напряжением 220В (-10%, +10%) или 230В (-10%, +6%).

2.2. Мощность, потребляемая аппаратом от сети, 35 ВА±15%.

2.3. Масса аппарата не более 0,62 кг.

2.4. Габаритные размеры аппарата:

- электронного блока – 137х60х45 мм;

- одной из катушек узла воздействия – 15хØ90 мм.

Примечание: предельные отклонения ±3%.

2.5. Количество катушек-индукторов – 4.

2.6. Амплитудное значение магнитной индукции на рабочей поверхности (обе плоские стороны) катушки-индуктора узла воздействия аппарата составляет (20±6) мТл.

2.7. Длительность импульса составляет 1,5-2,5 мс.

2.8. Частота следования импульсов магнитного поля в каждой из катушек составляет одну восьмую частоты питающей сети.

2.9. Включение аппарата в сеть сопровождается световой индикацией о наличии питания и магнитного поля.

2.10. Аппарат обеспечивает работу в повторно–кратковременном режиме в течение 6 часов: время магнитного воздействия, перерыв 10 мин. Время магнитного воздействия устанавливается автоматически и равно  $(22 \pm 0,6)$  мин.

2.11. При эксплуатации аппарат устойчив к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 и ГОСТ Р 50444-92 для исполнения УХЛ категории изделий 4.2.

2.12. Аппарат при транспортировании устойчив к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для группы условий 5, при хранении – для группы условий 2.

2.13. Наружные поверхности аппарата устойчивы к дезинфекции химическим методом любым раствором, разрешенным к применению в медицинской практике для дезинфекции изделий из пластмасс.

2.14. Средняя наработка на отказ – не менее 1000 ч. Критерием отказа является несоответствие аппарата требованиям 2.6.

2.15. Средний срок службы – десять лет. Критерием предельного состояния аппарата является невозможность его восстановления при текущем ремонте или технико-экономическая нецелесообразность его дальнейшей эксплуатации.

2.16. Материалы, используемые в конструкции аппарата, обеспечивают отсутствие раздражающего и аллергического действия согласно требованиям ГОСТ Р 50444-92.

2.17. Максимальная температура корпуса аппарата после одного цикла работы по 2.10 не более 45 °С, максимальная температура узла воздействия - не более 41 °С.

2.18. Класс в зависимости от потенциального риска применения - 2а.

### **3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

Заболевания опорно-двигательного аппарата:

- остеохондроз позвоночника с рефлекторным корешковым синдромом:
  - шейного,
  - грудного,
  - поясничного отделов;
- деформирующий остеоартроз;
- артриты и артрозы различных суставов: плечелопаточный периартроз, артрит, эпикондилит, подагра;
- бурсит;
- миозит;
- паратеноит.

Повреждения опорно-двигательного аппарата и их последствия:

- переломы костей;
- внутренние травмы суставов;
- раны, ушиб мягких тканей, гематома, посттравматический отёк;
- повреждения связок и мышц;
- послеоперационные раны;
- келоидный рубец;
- вялозаживающие гнойные раны, флегмоны, ожоги.

Неврологические заболевания:

- заболевания периферической нервной системы;
- невриты:
  - неврит лицевого нерва,
  - неврит лучевого нерва,
  - неврит локтевого нерва,
  - неврит срединного нерва,
  - неврит седалищного нерва (ишиас),
  - неврит малоберцового нерва,
  - плексит;
- невралгии:



- невралгия тройничного нерва,
  - невралгия затылочного нерва,
  - межреберная невралгия;
  - травмы нервной системы:
    - травма позвоночника и спинного мозга;
  - сосудистые заболевания головного мозга (при сочетании проходящих нарушений мозгового кровообращения с хронической ишемической болезнью сердца):
    - нарушение спинномозгового кровообращения,
    - ишемический инсульт.
- Заболевания сердечно-сосудистой системы:
- гипертоническая болезнь I – II стадии;
  - почечная гипертония;
  - вегето-сосудистая дистония по гипертоническому типу;
  - ишемическая болезнь сердца со стабильной стенокардией напряжения (под контролем лечащего врача);
  - облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей (облитерирующий эндартериит).
- Осложнения сахарного диабета:
- диабетическая ангиопатия;
  - диабетическая полинейропатия.
- Дерматологические заболевания:
- зудящие дерматозы;
  - состояния после кожных пластических операций.
- Хронические неспецифические заболевания легких:
- хронический бронхит;
  - хроническая пневмония;
  - бронхиальная астма.
- Заболевания желудочно-кишечного тракта:
- панкреатит в подострой и хронической стадиях заболевания;

- дискинезия желчевыводящих путей;
- хронический гастрит;
- язвенная болезнь желудка и 12-перстной кишки.

Заболевания женских половых органов:

- воспалительные заболевания матки и придатков в период стихания острого процесса;

- заболевания, обусловленные гипофункцией яичников;
- состояние после оперативного родоразрешения (кесарево сечение).

Заболевания венозной системы верхних и нижних конечностей:

- тромбоз глубоких вен голени;
- хронический тромбофлебит в стадии трофических расстройств;
- варикозная болезнь.

#### **4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

- острые гнойно-воспалительные заболевания;
- беременность;
- системные заболевания крови;
- злокачественные новообразования;
- тиреотоксикоз;
- алкогольная интоксикация;
- наличие имплантируемого кардиостимулятора в зоне воздействия.

Наличие небольших металлических включений в костной ткани не служит противопоказанием к назначению аппарата в терапевтических дозах.

## **5. ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТОМ**

### **Внимание!**

- Проведение процедур самим пациентом в домашних условиях аппаратом не требует специальной подготовки и специальных навыков. Для получения максимального эффекта обязательно изучение инструкции.

- Общая длительность процедуры не должна превышать 40 минут в день.

### 5.1. Заболевания опорно-двигательного аппарата.

Катушки-индукторы размещают вдоль проекции патологического очага (область шейного отдела позвоночника, лопатки, плечи, кисти, грудные позвонки, по ходу рёбер, поясничные и крестцовые позвонки и т.п.).

Продолжительность процедуры до 20 минут. Процедуры проводят 1 или 2 раза в день. Курс лечения 15-20 процедур, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 процедуры.

### 5.2. Повреждения опорно-двигательного аппарата.

Катушки-индукторы размещают вдоль проекции очага поражения. Допускается проводить воздействие через марлевую или гипсовую повязки.

Продолжительность процедуры до 20 минут. Процедуры проводят 1 или 2 раза в день. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

### 5.3. Заболевания сердечно-сосудистой системы

1) При гипертонической болезни 1 и 2 стадии больной находится в положении лёжа на спине. Катушки-индукторы располагают на воротниковой зоне.

При почечной гипертонии помимо воротниковой зоны, индукторы накладывают на область надпочечников: 2 индуктора справа и 2 индуктора слева от поясничного отдела позвоночника. Продолжительность процедуры на каждую зону - 15-20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При атеросклеротической окклюзии артерий нижних конечностей катушки-индукторы располагают вдоль по ходу сосудов (сверху вниз) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

### 5.4. Заболевания желудочно-кишечного тракта.

1) При панкреатите в подострой и хронической стадиях заболевания, положение больного лёжа на спине. Индукторы располагают на левое подреберье от срединной линии до средне-подмышечной. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При Дискинезии желчевыводящих путей больной находится в положении лёжа на спине. Катушки-индукторы располагают на правом подреберье от срединной линии до средне-подмышечной. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3) При хроническом гастрите, язвенной болезни желудка и 12-ти перстной кишки положение больного лёжа на спине. Катушки-индукторы поочередно располагают на два поля:

– I поле – эпигастральная область. Время воздействия 15-20 минут.

– II поле – на нижнее-грудной отдел позвоночника. Время воздействия 15 минут.

Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

### 5.5. Заболевания женских половых органов.

При подостром и хроническом воспалительном процессах индукторы размещают на нижнюю половину передней брюшной стенки. Продолжительность процедуры 15-20 минут. Воздействие проводят 1-2 раза в день. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения. Менструации являются противопоказанием для проведения процедур.

5.6. Заболевания венозной системы верхних и нижних конечностей.

1) При варикозном расширении вен конечностей катушки-индукторы располагаются вдоль по ходу сосудов (снизу вверх) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При илеофemorальном тромбозе нижних конечностей катушки-индукторы размещают поочерёдно:

– на голень – от лодыжки до подколенной области;

– внутреннюю поверхность бедра – до паховой области. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью по 15 минут на каждую зону. При варикозном расширении вен конечностей катушки-индукторы располагаются вдоль по ходу сосудов (снизу вверх) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3) При хроническом тромбозе в стадии трофических расстройств катушки-индукторы размещают на область трофической язвы голени – вокруг голени. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

4) При тромбозе подключичной вены индукторы размещают на подключичную область и на область внутренней поверхности плеча. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

5) После флебэктомии лечение проводят с 3-4 дня после операции. Катушки-индукторы располагают на два поля: внутреннюю поверхность голени и внутреннюю поверхность бедра. Воздействие проводят 1 раз в день продолжительностью по 15 минут на каждое поле. Курс лечения 10-12 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

5.7. Лечение осложнений сахарного диабета.

1) При лечении диабетической ангиопатии катушки-индукторы располагают на тыл стопы и внутреннюю поверхность голени. При поражении бедренного сегмента катушки-индукторы располагают на переднее-внутреннюю поверхность бедра. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) При лечении диабетической полинейропатии индукторы располагают по ходу периферических нервов на конечности на 2 поля: заднюю поверхность бедра и заднюю поверхность голени. Воздействие проводят 1 раз в день продолжительностью 20 минут на каждое поле. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

5.8. Дерматологические заболевания

1) При лечении нейродермита, чесотки, красного плоского лишая и др. катушки-индукторы накладывают паравертебрально на соответствующий сегмент, иннервирующий зону высыпаний и непосредственно на очаг поражения. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 15-20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) После кожных пластических операций для снятия отёка, воздействие начинают на 1-2 сутки после операции, исключая область шва. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

5.9. Хронические неспецифические заболевания лёгких.

Больной находится в положении лёжа на животе. Индукторы располагают на два поля. Первое - область проекции надпочечников: справа и слева от позвоночника на уровне  $T_{10} - T_{12}$ . Второе – меж- и подлопаточная область. Индукторы располагают по 2 справа и 2 слева от позвоночника. Время воздействия по 15-20 минут на каждое поле. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

5.10. Неврологические заболевания.

1) При хроническом и обострении хронического радикулита индукторы накладывают по ходу позвоночника паравертебрально, с одной или с двух сторон поочередно, в зависимости от поражения. При болевых ощущениях по ходу нервных стволов, соответственно поражению индукторы накладываются: на соответствующий поражению участок позвоночника, а также верхнюю или нижнюю конечность или по ходу межреберий. Время воздействия на два участка – по 15 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) При сосудистых заболеваниях головного мозга индукторы располагают на воротниковую зону. Время воздействия 10-15 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



## **ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

В случаях появления сомнения в исправности или правильной работе аппарата, при повреждениях составных частей изделия, обратитесь в ближайший сервисный центр, указанный во вкладыше, или перешлите изделие на завод-изготовитель по адресу:

391351, Россия, Рязанская область, Касимовский район, р.п. Елатьма, ул. Янина, 25 АО «Елатомский приборный завод».

Дополнительную информацию можно получить по телефону «горячей линии» 8 800 200 01 13.

Не пытайтесь устранить неисправности самостоятельно.

1. Изготовитель гарантирует соответствие качества аппарата требованиям руководства по эксплуатации при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации – 36 месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппарат и его составные части по предъявлении гарантийного талона.

2. Условия гарантии.

2.1. Гарантия действительна только при наличии правильного и четко заполненного гарантийного талона с указанием заводского номера изделия, даты продажи и четкой печатью торгующей организации.

2.2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- если аппарат имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре;
- если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы аппарата;
- если аппарат имеет механические повреждения;
- если аппарат имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей;

- если аппарат имеет повреждения, вызванные несоответствием параметров питающей сети требованиям Государственных стандартов.

3. Электрические схемы, ремонтную документацию изготовитель высылает по запросу уполномоченных сервисных центров.

**Внимание!**

*Аппарат не предназначен для работы от сети 120 В/60Гц даже через адаптеры. За более подробной информацией обращайтесь к производителю.*

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует техническим условиям ТУ 9444-004-40279992-99 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
(подпись лица, ответственного за приемку)

Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» упакован согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_

Упаковку произвел \_\_\_\_\_

М.П.

Корешок гарантийного талона  
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
Аппарат магнитотерапевтического бегущим импульсным полем, малогабаритный "АЛМАГ-01"  
Изъят " \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_ г.  
Мастер цеха (ателье) \_\_\_\_\_ фамилия, подпись

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,  
Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,  
АО "ЕПЗ", тел./факс: (49131) 2-04-57

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
Аппарата магнитотерапевтического бегущим импульсным  
полем, малогабаритного «АЛМАГ-01»  
ТУ 9444-004-40279992-99

Дата изготовления \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

Приобретен \_\_\_\_\_  
(заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию \_\_\_\_\_  
(дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным  
предприятием \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Города \_\_\_\_\_

Выдан после ремонта \_\_\_\_\_  
(дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного  
предприятия \_\_\_\_\_  
Подпись руководителя учреждения-  
владельца \_\_\_\_\_

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит  
основанием для предъявления счета на оплату за  
произведенный ремонт в течение гарантийного срока.

## **В стационары и домашние аптечки**

### **Устройство тепло-магнито-вибромассажного лечения воспалительных заболеваний предстательной железы МАВИТ® (УЛП-01 “ЕЛАТ”)**



Устройство разрабатывалось специалистами Рязанского госмедуниверситета им. И.П. Павлова.

Показания к применению: хронический простатит вне обострения, простатовезикулит, уретропростатит, эректильная дисфункция, доброкачественная гиперплазия предстательной железы (аденома) на фоне хронического простатита.

Лечение МАВИТом осуществляется путем совместного воздействия **теплом, импульсным магнитным полем и вибрационным массажем** на предстательную железу: аппликатор из

медицинского пластика вводится в прямую кишку (врачом или самостоятельно пациентом) и через ее стенку воздействует на простату перечисленными факторами.

Термальное воздействие, в частности, трансректальная гипертермия простаты входит в международные терапевтические стандарты.

Механическая вибрация восстанавливает тонус мышц и способствует эвакуации секрета простаты, нормализации функции нижних мочевых путей, уменьшению болевого синдрома.

Магнитное поле обладает противовоспалительным, противоотечным, болеутоляющим и трофико-регенеративным действием.

Комплексное применение этими физическими факторами усиливает эффекты антибактериального и противовоспалительного лечения, укорачивает сроки лечения, дает устойчивый лечебный эффект. МАВИТ применяется в стационарных, амбулаторных и, в связи с наличием противопоказаний, по рекомендации и под контролем врача в **домашних условиях**.

В 2003 году устройство МАВИТ АЛП-01 (прототип устройства МАВИТ УЛП-01) стало лауреатом конкурса «100 лучших товаров России»,

*Спрашивайте устройство МАВИТ® в аптеках, магазинах «Медтехника», на заводских выставках-продажах или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят врачи-консультанты.*

*Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29*

*Бесплатный круглосуточный телефон 8-800-200-01-13*

Корешок гарантийного талона  
 на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
 Аппарат магнитотерапевтического бегущим импульсным полем, малогабаритный "АЛМАГ-01"  
 Изъят " \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_ г.  
 Мастер цеха (ателье) \_\_\_\_\_ фамилия, подпись

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,  
 Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,  
 АО "ЕПЗ", тел./факс: (49131) 2-04-57

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
 Аппарата магнитотерапевтического бегущим импульсным  
 полем, малогабаритного «АЛМАГ-01»  
 ТУ 9444-004-40279992-99

Дата изготовления \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

Приобретен \_\_\_\_\_  
 (заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию \_\_\_\_\_  
 (дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным  
 предприятием \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Города \_\_\_\_\_

Выдан после ремонта \_\_\_\_\_  
 (дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного  
 предприятия \_\_\_\_\_  
 Подпись руководителя учреждения-  
 владельца \_\_\_\_\_

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит  
 основанием для предъявления счета на оплату за  
 произведенный ремонт в течение гарантийного срока.

## **В СТАЦИОНАРЫ И ДОМАШНИЕ АПТЕЧКИ**

### **ЦЕЛЕБНОЕ ТЕПЛО УСТРОЙСТВА ФЕЯ Наши неизбежные “спутники жизни” - НАСМОРК (РИНИТ), ГРИПП, ГАЙМОРИТ, ФРОНТИТ, ФАРИНГИТ, ЛАРИНГИТ**

- лечатся с трудом, отнимают много времени и кучу денег.  
А если к тому же заболел ребенок...



Все неприятности превращает в удовольствие **Устройство теплового лечения придаточных пазух носа и гортани ФЕЯ® (УТЛ-01-«ЕЛАТ»)** - успешное средство лечения в домашних условиях ЛОР-болезней в остром и хроническом периодах.

Обеспечивает глубокий постоянный по температуре и неограниченный по времени прогрев гайморовых пазух и горла. Устройство особенно эффективно при лечении насморка у детей, при профилактике гриппа.

Производство сертифицировано в соответствии с европейским стандартом EN ISO 13485.

*Спрашивайте устройство ФЕЯ® в аптеках, магазинах “Медтехника” или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят врачи-консультанты.*

*Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29*

*Бесплатный круглосуточный телефон 8-800-200-01-13*

Корешок гарантийного талона  
 на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
 Аппарат магнитотерапевтического бегущим импульсным полем, малогабаритный "АЛМАГ-01"  
 Изъят " \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_ г.  
 Мастер цеха (ателье) \_\_\_\_\_ фамилия, подпись

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,  
 Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,  
 АО "ЕПЗ", тел./факс: (49131) 2-04-57

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока  
 Аппарата магнитотерапевтического бегущим импульсным  
 полем, малогабаритного «АЛМАГ-01»  
 ТУ 9444-004-40279992-99

Дата изготовления \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

Приобретен \_\_\_\_\_  
 (заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию \_\_\_\_\_  
 (дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным  
 предприятием \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Города \_\_\_\_\_

Выдан после ремонта \_\_\_\_\_  
 (дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного  
 предприятия \_\_\_\_\_  
 Подпись руководителя учреждения-  
 владельца \_\_\_\_\_

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит  
 основанием для предъявления счета на оплату за  
 произведенный ремонт в течение гарантийного срока.

## **В стационары и домашние аптечки**

### **Устройство термомагнитное лечения заболеваний прямой кишки УТМпк-01 «ПАРА» Н**



Устройство предназначено для лечения заболеваний прямой кишки. Аппарат создан на основе известного эффективного устройства теплового лечения геморроя ППК-01 с применением дополнительного лечебного фактора.

Лечение осуществляется путем одновременного воздействия **теплом и магнитным полем**, на прямую кишку, с помощью соответствующего по форме термомагнитного зонда.

**Тепловое** лечение заболеваний прямой кишки - новое слово в медицине, отмеченное золотой медалью выставки «Эврика-97» в Брюсселе.

**Магнитотерапия** - известный много веков метод лечения воспалительных процессов и снятия болей.

Применение устройства дает устойчивый и существенно более быстрый лечебный эффект при лечении анальных трещин, хронического геморроя и в послеоперационный период. Применяется в стационарных, амбулаторных и под контролем врача в **домашних** условиях.

*Спрашивайте устройство УТМпк-01 «ПАРА» Н в аптеках, магазинах “Медтехника” или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят врачи-консультанты.*

*Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29*

*Бесплатный круглосуточный телефон 8-800-200-01-13*